



The Commonwealth of Massachusetts

SỞ TIỆN ÍCH CÔNG CỘNG

BIÊN BẢN GHI NHỚ

GỬI: Danh sách gửi thông tin qua mạng D.P.U. 21-50

NGƯỜI GỬI: Laurie Ellen Weisman, Cố Vấn Cấp Cao
Scott Seigal, Viên Chức Điều Trần

V/V: Chương trình và Hướng dẫn của Hội nghị kỹ thuật

NGÀY: 11 tháng 7 năm 2023

ĐỒNG GỬI: Mark D. Marini, Thư Ký của Sở

THIS IS AN IMPORTANT NOTICE. PLEASE HAVE IT TRANSLATED. ESTE É UM AVISO IMPORTANTE. QUIERA MANDÁ-LO TRADUZIR. ESTE ES UN AVISO IMPORTANTE. SIRVASE MANDARLO TRADUCIR. QUESTA È UN'INFORMAZIONE IMPORTANTE, SI PREGA DI TRADURLA. 此为重要通知。请加以翻译。ĐÂY LÀ MỘT THÔNG BÁO QUAN TRỌNG. XIN HÃY DỊCH NÓ. SA A SE YON AVI ENPÒTAN. TANPRI FÈ LI TRADUI. KEL LI E UN AVIZU INPORTANTI. FAVOR MANDA TRADUZIL.

I. GIỚI THIỆU

Vào ngày 27 tháng 6 năm 2023, Sở Tiện Ích Công Cộng ("Sở") đã ban hành một Biên Bản Ghi Nhớ Viên Chức Điều Trần, trong đó thông báo về một hội nghị kỹ thuật trực tuyến sẽ được tổ chức từ 10 giờ sáng đến 5 giờ chiều thứ Hai, ngày 24 tháng 7 năm 2023 để thảo luận về Lệnh Tạm Thời và Dự Thảo Quy Định về Tăng Cường Nhận Thức và Tham Gia của Công Chúng ("Dự Thảo Quy Định") của Sở ngày 28 tháng 12 năm 2022. Công Chúng Tiếp Cận Tham Vấn, D.P.U. 21-50, Biên Bản Ghi Nhớ Viên Chức Điều Trần (27 tháng 6 năm 2023). Biên bản ghi nhớ này bao gồm lịch trình, thông tin chi tiết về truy cập, và hướng dẫn tham gia hội nghị kỹ thuật này.

II. CHƯƠNG TRÌNH

- Phát biểu chào mừng và Hướng dẫn tham gia
- Theo cấp: Thảo luận theo bảng phân cấp sau đây:

Cấp 1 [Các thay đổi đáng kể về chính sách, các trường hợp lớn về chính sách, thay đổi quy trình cơ bản]	Cấp 2 [phần lớn các trường hợp cần điều trần]	Cấp 3 [các trường hợp không cần điều trần]	
Các trường hợp về mức giá phân phối cơ sở	Quy định phán quyết theo trường hợp	Các đánh giá	Khấu hao tài sản cố định
Thông báo quan trọng Tham vấn: ví dụ như D.P.U. 20-80 <u>Hồ sơ Tương lai của khí ga</u> , D.P.U. 23-50, <u>Điều tra về Dịch vụ cơ bản</u>	Xây dựng và ban hành quy định	Đơn từ cho các dịch vụ cơ bản	Khiếu nại của người tiêu dùng; Kháng cáo của lái xe trong công ty mạng lưới vận tải; Phân xử trong tình huống Dig Safe (báo cáo nguy hiểm); Khiếu nại của nhà cung cấp cạnh tranh.
Sáp nhập	Kế hoạch về hiệu suất năng lượng (“EE”) và Báo cáo theo thời hạn	Hợp đồng đặc biệt	Kế hoạch phản ứng khẩn cấp
Các trường hợp loại trừ phân vùng	Dự báo & Kế hoạch nguồn cung	Điền thông tin về yếu tố Điều chỉnh khí ga	Chất lượng dịch vụ
Các tiến trình có tác động cụ thể và đáng kể về mặt địa lý đối với nhóm dân cư EJ (Công lý môi trường) khác với phần còn lại của khu vực dịch vụ. Tiến trình cấp 2 hoặc cấp 3 có tác động cụ thể và đáng kể về mặt địa lý đối với nhóm dân cư EJ khác với phần còn lại của khu vực dịch vụ sẽ tăng lên thành cấp 1.	Cơ chế bù trừ điện năng (các yếu tố không đối chiếu)	Nợ chậm trả Các kế hoạch quản lý	Cơ chế đối chiếu: Điều chỉnh của năm trước, Hệ số điều chỉnh theo lương hưu, Hệ số điều chỉnh tách rời tương quan với doanh thu, Hệ số điều hòa EE, Phụ phí EE, Phụ phí khôi phục bù trừ điện năng, Điền thông tin về hiện đại hóa lưới điện, Xe điện, Điền thông tin về đối chiếu GSEP
	Thành phố mua điện số lượng lớn	Giấy phép môi giới/bán lẻ	Điền thông tin cung cấp dữ liệu/hành chính
	Kế hoạch hiện đại hóa lưới điện và Báo cáo theo thời hạn		
	Cấp vốn		
	Kế hoạch về xe điện		
	Hợp đồng dài hạn có thể gia hạn		

	Kế hoạch tăng cường hệ thống khi ga (“GSEP”)		
--	--	--	--

- Truyền thông: Tìm hiểu cách tiếp cận cộng đồng theo như cấp độ trường hợp ở trên, bao gồm các chủ đề sau đây:
 - Công ty phân phối hợp tác với các bên liên quan;
 - Trao đổi với lãnh đạo thành phố và cộng đồng;
 - Danh sách gửi email và tin nhắn; và
 - Dịch thuật và phiên dịch.
- Các bản tóm tắt có chỗ trống cần điền thông tin tùy theo ngôn ngữ
- Bước tiếp theo

III. HƯỚNG DẪN VỀ HỘI NGHỊ KỸ THUẬT TRỰC TUYẾN

A. Nền tảng hội nghị truyền hình và Công chúng tiếp cận

Sở sẽ tiến hành hội nghị kỹ thuật này trên nền tảng hội nghị truyền hình Zoom. Bất kỳ ai đều có thể tham dự buổi phát trực tiếp của hội nghị kỹ thuật này qua đường dẫn <https://us06web.zoom.us/j/86935655808>, qua máy tính, điện thoại thông minh, hoặc máy tính bảng. Không bắt buộc phải tải xuống phần mềm trước. Nếu chỉ muốn tham gia hội nghị kỹ thuật này qua âm thanh, hãy bấm số (646) 558-8656 (đường dây không miễn phí) và sau đó nhập mã ID Cuộc Họp là 869 3565 5808.

Hội nghị kỹ thuật này sẽ có tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Creole Haiti, tiếng Hoa giản thể, và tiếng Việt. Để tiếp cận với các dịch vụ thông dịch trong thời gian tham gia hội nghị bàn tròn này, hãy bấm vào nút “Interpretation” (Thông Dịch) (biểu tượng quả địa cầu 🌐) trên bảng điều khiển ở phía dưới cùng của màn hình ứng dụng Zoom và lựa chọn ngôn ngữ phù hợp. Để yêu cầu thêm dịch vụ ngôn ngữ, hãy liên hệ bà Laurie Ellen Weisman, Cố Vấn Cấp Cao, theo địa chỉ laurie.e.weisman@mass.gov, hoặc ông Scott Seigal, Viên Chức Điều Trần theo địa chỉ scott.seigal@mass.gov. Để yêu cầu các tài liệu theo định dạng phù hợp cho người khuyết tật (chữ Braille, bản in khổ lớn, tệp tin điện tử, định dạng âm thanh), hãy liên hệ Điều Phối Viên ADA của Sở theo địa chỉ Gabriella.Knight@mass.gov.

B. Tham luận viên

1. Tham luận viên được chỉ định

Các thực thể sau đây đã đóng góp ý kiến cho Dự Thảo Chính Sách này: (1) nhóm liên danh các công ty phân phối; (2) Tổng Trưởng Lý của Khối Thịnh Vượng Chung Massachusetts; (3)

Sở Tài Nguyên Năng Lượng Massachusetts; (4) Quỹ Luật Bảo Tồn (Conservation Law Foundation); (5) Thị Trấn Hopkinton; (6) Mạng Lưới Nhận Thức về Đường Ống vùng Đông Bắc (Pipe Line Awareness Network for the Northeast, Inc.); và (7) Quỹ Bảo Vệ Môi Trường (Environmental Defense Fund), Nhóm Cư Dân Boston, và nhóm liên danh Vote Solar (Bỏ Phiếu cho Mặt Trời). Sở chỉ định các thực thể này là tham luận viên để bắt đầu hội nghị kỹ thuật này (“tham luận viên được chỉ định”).

Sở sẽ chủ trì buổi hội nghị kỹ thuật này. Để đảm bảo hội nghị kỹ thuật diễn ra hiệu quả và trật tự, chỉ nhân viên của Sở và các tham luận viên được chỉ định mới xuất hiện trên video và có thể tự bật tiếng khi thảo luận.

2. Thông báo cho các tham luận viên

Các tham luận viên được chỉ định phải cung cấp tên, chức danh, và địa chỉ email của (các) cá nhân tham luận viên sẽ tham dự cuộc họp kỹ thuật này cho các Viên Chức Điều Trần trễ nhất là năm ngày làm việc trước ngày diễn ra hội thảo kỹ thuật này (chẳng hạn như vào hoặc trước ngày **thứ Hai, 17 tháng 7 năm 2023**).

3. Đường dẫn liên kết dùng riêng

Mỗi tham luận viên sẽ được nhận một thư mời riêng do Sở gửi đến. Các tham luận viên phải truy cập hội nghị kỹ thuật này thông qua đường dẫn liên kết được cung cấp trong thư mời này. Tham luận viên không được chia sẻ thư mời của mình với bất kỳ tham luận viên nào khác, vì mỗi đường dẫn liên kết chỉ dành riêng cho cá nhân đó.

Sở dự kiến sẽ gửi email có chứa các đường dẫn liên kết dùng riêng khi tham dự hội nghị kỹ thuật này trễ nhất là vào **thứ Tư, ngày 19 tháng 7 năm 2023**. Mỗi tham luận viên nên kiểm tra thư mục rác của địa chỉ email mà họ đã cung cấp cho Viên Chức Điều Trần trong trường hợp không nhận được đường dẫn liên kết trong hộp thư đến. **Trước 5 giờ chiều thứ Năm, ngày 20 tháng 7 năm 2023**, một đại diện của mỗi tham luận viên được chỉ định sẽ xác nhận qua e-mail cho Viên Chức Điều Trần về việc mỗi tham luận viên đã nhận được e-mail có gửi kèm đường dẫn liên kết riêng.

4. Hiện thị tên và tham gia

Tham luận viên phải ghi rõ danh tính đầy đủ và tổ chức liên kết của họ khi tham gia Zoom. Tham luận viên phải tham gia hội nghị kỹ thuật này **muộn nhất là vào 9:45 sáng** để đảm bảo chức năng âm thanh và hình ảnh của họ hoạt động tốt.

5. Phòng chờ

Nền tảng hội nghị truyền hình Zoom có bao gồm tính năng phòng chờ, nơi người giám sát phiên điều trần có thể kiểm soát thời điểm các tham luận viên tham gia hội nghị kỹ thuật. Khi hội nghị kỹ thuật bắt đầu và sau giờ giải lao, siêu liên kết trong thư mời sẽ cho phép các tham luận viên vào phòng chờ và thông báo cho người giám sát phiên điều trần về sự hiện diện của họ.

C. Người góp ý

Sở sẽ tạo cơ hội để những người tham dự không phải tham luận viên được đóng góp ý kiến về từng chủ đề. Những người muốn nêu ý kiến nên sử dụng chức năng Raise Hand (Giơ tay) hoặc bấm số *9 khi được Viên Chức Điều Trần nhắc đến. Viên Chức Điều Trần sẽ gọi tên người góp ý theo thứ tự xuất hiện trên màn hình của Viên Chức Điều Trần đó. Sau đó, giám sát cuộc họp sẽ chuyển người góp ý này vào nhóm tham luận để họ có thể đưa ra ý kiến nhận xét của mình, và chuyển người góp ý vào cấp độ tham dự sau khi họ đã phát biểu xong.

D. Người giám sát cuộc họp và Hỗ trợ kỹ thuật

Người giám sát cuộc họp cho hội thảo kỹ thuật này sẽ là bà Shirley Barosy, Trợ Lý Pháp Lý của Ban Pháp Lý của Sở. Người giám sát cuộc họp này sẽ được cấp đặc quyền là người chủ trì.

Các tham luận viên và người góp ý cần báo cáo cho bà Barosy theo địa chỉ shirley.barosy@mass.gov nếu gặp phải sự cố kỹ thuật bất kỳ, và bà Barosy sẽ chuyển thông tin đó cho các Viên Chức Điều Trần.

E. Video

Tham luận viên và người góp ý phải xuất hiện trên video. Nếu một tham luận viên hoặc người góp ý không thể xuất hiện trên video do sự cố kỹ thuật, Viên Chức Điều Trần sẽ để tham luận viên hoặc người góp ý có đủ thời gian hợp lý để xử lý sự cố kỹ thuật đó. Nếu không thể xử lý các sự cố kỹ thuật như vậy sau khi đã thực hiện các nỗ lực hợp lý, Viên Chức Điều Trần có thể quyết định để tham luận viên hoặc người góp ý này xuất hiện qua điện thoại.

F. Điều khiển video và âm thanh

Để giảm tiếng ồn xung quanh và các nhiễu loạn khác, tất cả tham luận viên và người góp ý phải tắt tiếng khi họ không nói. Viên Chức Điều Trần sẽ sử dụng chức năng điều khiển âm thanh trên Zoom để tắt hoặc bật tiếng của tham luận viên và người góp ý khi cần.

G. Thu hình và âm thanh

Nền tảng hội nghị truyền hình Zoom sẽ phát trực tiếp hội nghị kỹ thuật này; tuy nhiên, buổi phát trực tiếp sẽ không được ghi lại và sẽ không có bản ghi chính thức cho quá trình này. Để đảm bảo hội nghị kỹ thuật diễn ra trật tự, sẽ tắt các tính năng trò chuyện và ghi hình/tiếng của nền tảng hội nghị truyền hình Zoom trong thời gian diễn ra hội nghị kỹ thuật này.

H. Sắp xếp và giờ nghỉ trong hội nghị kỹ thuật

Hội nghị kỹ thuật này sẽ bắt đầu vào lúc 10 giờ sáng và kết thúc vào 5 giờ chiều, trừ khi Viên Chức Điều Trần có quyết định khác. Viên Chức Điều Trần sẽ cho phép nghỉ giải lao khi cần thiết.

I. Câu Hỏi

Nếu có thắc mắc bất kỳ liên quan đến biên bản ghi nhớ này, vui lòng liên hệ bà Laurie Ellen Weisman, Cố Vấn Cấp Cao, theo địa chỉ laurie.e.weisman@mass.gov, hoặc liên hệ ông Scott Seigal, Viên Chức Điều Trần, theo địa chỉ scott.seigal@mass.gov.